

Обзор китайской историографии истории Русской православной церкви

© 2022

DOI: 10.31857/S013128120020398-8

Чжао Чжэннань

Аспирантка исторического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова (адрес: 119192, Москва, Ломоносовский проспект, д. 27). ORCID: 0000-0002-2724-9741. E-mail: zzhengnan@mail.ru.

Статья поступила в редакцию 25.02.2022.

Аннотация:

Связи Русской православной церкви (РПЦ) с Китаем возникли в конце XVII в., но систематическое изучение истории православной церкви в России китайскими учеными началось только в 1980-х гг. Временные рамки данной статьи включают в себя весь 40-летний период китайских исследований, посвященных РПЦ. Автор выделяет два хронологических этапа: начальный этап, завершившийся в 2000 г., и последующий этап быстрого развития (2001 — наст. время). В статье подробно обобщаются результаты, достигнутые китайскими учеными в этой области, и кратко описываются особенности каждого из двух этапов. Сделан вывод о том, что на первом этапе (1980–2000) работы китайских ученых носили ознакомительный и описательный характер и были направлены в основном на понимание Русской православной церкви в целом. К тому же из-за особого характера политических отношений между Китаем и Советским Союзом в прошлом веке взгляды китайских исследователей первого этапа находились под сильным влиянием советских ученых. На втором этапе, с развитием дисциплины и в опоре на теоретическую основу, заложенную в конце XX в., китайские ученые значительно расширили рамки своих исследований, смогли более глубоко изучить конкретные вопросы, выдвинули больше оригинальных идей и достигли плодотворных результатов. Однако отмечено, что в этой области исследований все еще существуют проблемы (недостаточное использование первоисточников, чрезмерная узость исследований и относительная слабость исследовательского потенциала), решение которых требует совместных усилий ученых в этой области.

Ключевые слова:

Китай, история Русской православной церкви, историография, историческое исследование.

Для цитирования:

Чжао Чжэннань. Обзор китайской историографии истории Русской православной церкви // Проблемы Дальнего Востока. 2022. № 3. С. 167–182. DOI: 10.31857/S013128120020398-8.

Русская православная церковь сыграла важную роль в развитии ранних китайско-российских отношений, которые берут свое начало еще в конце XVII в. Однако систематическое изучение РПЦ в Китае началось только в 1980-х гг. Политика запрета морской торговли в империях Мин и Цин значительно замедлила изучение Китаяем мира. Только после основания Китайской Народной Республики благодаря таким мерам, как отправка студентов в Советский Союз и перевод десятитомной «Всемирной истории», изданной Академией наук СССР в 1950–1960-х гг., в Китае появилась собственная дисциплина по изучению всемирной истории и истории России. Эта дисциплина была скопирована с советской. Именно отсюда берут начало исследования по истории Русской православной церкви.

Изучение истории русской церкви в Китае мы можем разделить на два временных промежутка: до и после 2000 г. В первый период главное внимание уделялось изучению трудов советских ученых и постепенному знакомству и пониманию истории Русской православной церкви с академической точки зрения. На второй период пришлось

этап быстрого развития, ознаменовавшийся расширением сферы исследований, достижением определенных результатов и оформлением структуры научной дисциплины.

В разное время ученые подводили промежуточные итоги исследования истории Русской православной церкви в Китае. Юань Ибо¹ и Юэ Фэн² обобщают результаты китайских ученых конца XX в. Дай Гуйцзюй³ подвела итоги исследований до 2006 г. и дала рекомендации по развитию дисциплины. В данной статье подробно рассмотрено общее развитие этой области исследований с 1980-х гг. до настоящего времени, подведены итоги, указаны достижения и проблемы.

Изучение истории Русской православной церкви в Китае в 1980–1990-х гг.

Первой китайской научной работой о восточных церквях была «История Восточной церкви»⁴, опубликованная в 1941 г. Ло Цзиньшэнном, преподавателем Цзиньлинской духовной семинарии в Нанкине⁵. Цель данной работы заключалась в кратком описании истории всех восточных церквей, и Русская православная церковь была одним из основных объектов рассмотрения. В книге нет глубокого анализа, но изложенные автором факты впервые позволили представить историю РПЦ на китайском языке.

С сегодняшней точки зрения у этой книги есть очевидные недостатки. Прежде всего, в ней нет библиографии⁶. Но самое главное, она содержит множество фактических ошибок и некорректных употреблений исторических терминов⁷.

Систематическое исследование истории Русской православной церкви в современном Китае началось лишь в 1980-е гг. В этот период резко возросло число работ, посвященных всемирной истории. Особенно активно шло изучение русской и советской истории.

Однако РПЦ и ее история в фокус внимания большинства китайских специалистов не попадали. Ученые, занимавшиеся этим направлением, были немногочисленны, а результаты их работы — весьма скромными. Вместе с тем именно эти ранние исследования заложили прочный фундамент будущего прогресса после 2000 г.

Изначально большинство научных трудов носило ознакомительный и описательный характер. Главной целью исследований являлось осмысление православия в самом широком смысле. Одной из особенностей работ данного периода является то, что изложение в них часто начинается с разделения церквей в XI в. или даже с возникновения христианства в целом. Изложение и анализ конкретных вопросов в основном неглубокие.

1. 苑一博: “中国学界的东正教研究” [Юань Ибо. Исследование православия в китайских академических кругах] // 世界宗教研究. 1994年. 第3期. 第139–144页.
2. 乐峰: 东正教史 [Юэ Фэн. История православия]. 北京: 中国社会科学出版社, 1999年. 第259–268页.
3. 戴桂菊: “中国的俄罗斯东正教研究” [Дай Гуйцзюй. Обзор исследования русского православия в Китае] // 俄罗斯中亚东欧研究. 2006年. 第5期. 第77–80页.
4. 罗金声: 东方教会史 [Ло Цзиньшэн. История Восточной Церкви]. 上海: 上海书店, 1941年.
5. Цзиньлинская духовная семинария в Нанкине — главное протестантское учебное заведение в современном Китае. Она находится под управлением Китайского христианского совета.
6. Сам автор в предисловии объясняет, что ни одна из работ, на которые он ссылается, не соответствует полностью теме книги, а переводов на китайский язык практически нет. См. 罗金声: 东方教会史 [Ло Цзиньшэн. История Восточной Церкви]. 上海: 上海书店, 1941年. 第1页.
7. Например, в книге сказано, что по приказу киевского великого князя Владимира все население было немедленно крещено, за исключением нескольких человек в Новгороде. И сам великий князь киевский в книге уже назван «русским императором».

Одной из первых работ, посвященных истории православной церкви, была написанная христианином Чжан Суем монография «Православие и православие в Китае»⁸. Первая половина этой книги посвящена истории православной церкви в целом, начиная с раскола XI в., и дает краткий обзор развития разных автокефальных церквей. Отдельную главу автор посвящает краткой истории Русской церкви как крупнейшей современной православной церкви.

«История православия» Юэ Фэна⁹, профессора философского факультета Пекинского университета, — еще одна важная работа этого периода. Она также начинается с разделения церквей. Большая часть исследования посвящена истории Русской церкви. В своей периодизации автор опирается на политическую историю, взяв за основу разграничения этапов развития церкви историю ее взаимоотношений с государством. В монографии дана подробная трактовка происхождения, распространения, развития и современного состояния Русской церкви. Эта работа является первой важной монографией по данной теме в Китае. По сей день она остается одним из обязательных пособий для введения в изучение истории русского православия.

Несомненное достоинство вышеназванных монографий и заслуга их авторов состоит в том, что они заложили прочный академический фундамент для дальнейших научных исследований. В обеих книгах в приложениях помещены переводы многих важных источников — это ценный материал для других ученых. Кроме того, в обеих книгах впервые было переведено и снабжено дефинициями большое количество терминов, что заложило хорошую основу для дальнейших исследований и обмена мнениями между специалистами.

«Изначально изучение православия в Китае возникло как часть изучения христианства», — пишет Дай Гуйцзюй¹⁰. В первые годы большая часть исследований, связанных с православием, была опубликована в ряде более общих по тематике научных монографий или пособий¹¹.

Помимо монографий, статьи, посвященные истории русской церкви, начали появляться также в китайских научных журналах. Так, Лэй Липин из Центра изучения Северо-Восточной Азии Цзилиньского университета рассматривает в своей работе отношения между церковью и государством в советский период¹². Предметом научного интереса Юань Ибо становится история реформ РПЦ: автор предпринимает попытку сравнительного анализа церковных реформ и их исторического значения в России и Западной Европе¹³. Ван Цилян из Ланьчжоуского университета проводит исследование реформы

8. 张绥: 东正教和东正教在中国 [Чжан Суй. Православие и православие в Китае]. 上海: 学林出版社, 1986 年.
9. 乐峰: 东正教史 [Юэ Фэн. История православия]. 北京: 中国社会科学出版社, 1999 年.
10. 戴桂菊: “中国的俄罗斯东正教研究” [Дай Гуйцзюй. Обзор исследования русского православия в Китае] // 俄罗斯中亚东欧研究. 2006 年. 第 5 期. 第 77–80 页.
11. Среди таких работ можно выделить следующие: 于可主编: 世界三大宗教及其流派 [Юй Кэ, ред. Три главные религии мира и их школы]. 长沙: 湖南人民出版社, 1988 年; 黄心川主编: 世界十大宗教 [Хуан Синьчуань, ред. Десять великих религий мира]. 北京: 东方出版社, 1988 年.
12. 傅树政, 雷丽平: “卫国战争时期苏联政教关系的正常化” [Фу Шучжэн, Лэй Липин. Нормализация советских церковно-государственных отношений во время Отечественной войны] // 吉林大学社会科学学报. 1994 年. 第 2 期. 第 77–83 页; 雷丽平: “苏维埃政权初期的政教关系” [Лэй Липин. Церковно-государственные отношения в раннем советском периоде] // 社会科学战线. 1994 年. 第 5 期. 第 158–165 页.
13. 苑一博: “俄国东正教对沙皇政权依附关系的形成” [Юань Ибо. Формирование зависимости Русской православной церкви от царского режима] // 内蒙古大学学报. 1988 年. 第 3 期. 第 101–109 页; он же. “俄国教会改革的特点” [Особенности русских церковных реформ] // 史学月刊. 1990 年. 第 4 期. 第 109–111 页.

Никона¹⁴. Дай Гуйцзюй из Пекинского университета иностранных языков рассматривает причины и последствия принятия на Руси православия¹⁵.

Как уже отмечалось, изучение истории России в современном Китае изначально строилось по советской модели. Закономерно, что и китайский взгляд на РПЦ в этот период также находился под влиянием советских ученых. В работах китайских исследователей этого этапа, как правило, церковь в Российской империи характеризуется как община царского правительства, с которым они вместе угнетали народ. Очевидно, что ярлык реакционности для описания православной церкви китайские исследователи «заимствовали» непосредственно у советской исторической науки. Они механически применяли метод классового анализа, их произведения были крайне идеологизированы.

Тот факт, что китайские ученые находились в этот период под столь сильным влиянием советской науки, был обусловлен рядом объективных причин. Во-первых, изучение истории русской церкви в Китае находилось еще в зачаточном состоянии. Во-вторых, изучение России носило откровенно политический характер. Китай принадлежал к социалистическому лагерю, лозунг «Учиться у Советского Союза!» был крайне популярен. Кроме того, советские работы были, по сути, единственным материалом для китайских исследований¹⁶. Конечно, еще одной важной причиной было то, что у китайских ученых практически отсутствовал доступ к оригинальным источникам, поэтому им было трудно самостоятельно разработать оригинальную точку зрения.

Однако следует подчеркнуть, что, несмотря на все ограничения, на первом этапе удалось открыть новую область исследований и заполнить пробел в китайской академической науке. В частности, исследования, посвященные истории РПЦ, внесли неосценимый вклад в более полное понимание России и ее религиозной ситуации для широкого круга китайских читателей.

Изучение истории Русской православной церкви в Китае в XXI в.

В новом веке изучение истории Русской церкви, как и России в целом, перешло от «усвоения опыта» к «исследованиям и размышлениям, сосредоточенным на исторических вопросах»¹⁷. Отличительной особенностью этого периода является быстрый рост числа исследований. Опираясь на достижения предшественников, ученые активно занимаются как дальнейшим изучением традиционных актуальных вопросов, так и смелыми попытками исследовать новые области. В целом вопросы, которые интересовали ученых с 2000 г. по настоящее время, можно сгруппировать следующим исследовательским направлениям: 1) отношения между церковью и государством; 2) жизнь церковных общин; 3) православная церковь и общество.

14. 王起亮: “试论尼康的宗教改革” [Ван Цзянь. О религиозных реформах Никона] // 兰州大学学报: 社会科学版. 1992年. 第21期. 第99–104页.

15. 戴桂菊: “俄罗斯东正教探源—罗斯接受基督教的原因与后果” [Дай Гуйцзюй. Истоки русского православия — причины и последствия принятия Русью христианства] // 世界宗教研究. 1998年. 第4期. 第95–100页.

16. Как видно из списков библиографии двух упомянутых выше монографий, оба автора почти не ссылаются на труды ученых Российской империи. Последние три главы книги Юэ Фэна представляют собой обзор историографии по истории русской церкви, в котором автор упоминает труды только трех богословов, работавших до революции: В.С. Соловьева, С.Н. Булгакова и Н.А. Бердяева.

17. 庄宇: “从城邦到帝国: 当代俄国史研究新范式的思考” [Чжуан Юй. От города-государства к империи: размышления о новой парадигме современных исследований русской истории] // 上海书评. 27.11.2021. URL: https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_15495102 (дата обращения: 15.01.2022).

Отношения между церковью и государством остаются актуальной темой. Монография «Реформа Русской православной церкви: 1861–1917»¹⁸ профессора Пекинского университета иностранных языков Дай Гуйцзюй, опубликованная в 2002 г., несомненно, эпохальное событие в истории изучения истории РПЦ в Китае. Опираясь на богатые архивные материалы, автор подробно исследует реформы и движение за обновление Русской православной церкви в позднеимперской России и обобщает их социально-историческое значение. Дай Гуйцзюй указывает, что церковные реформы этого периода были в основном связаны с модернизацией управления церковными учреждениями. Несмотря на то, что данные реформы не привели к ожидаемому результату — из-за приверженности черного духовенства старым порядкам и сильных позиций консерваторов в правительстве, — следует признать, что они во многом способствовали модернизации церкви. Не в последнюю очередь это произошло потому, что реформы церкви в значительной степени разрушили ее закрытость, усилили ее связь с обществом и побудили людей всех слоев общества задуматься о церковных вопросах.

«Реформа Русской православной церкви: 1861–1917» — одна из немногих монографий, предметом исследования в которой становится достаточно короткий период истории РПЦ, что позволило ее автору сосредоточиться на изучении отдельных проблем. Опираясь в основном на русскоязычные первоисточники, Дай Гуйцзюй значительно отходит от односторонности советских историографических взглядов, более объективно оценивает историческую роль церкви и представляет собственную оригинальную точку зрения. Кроме того, оставаясь по-прежнему в границах основной темы — церковно-государственных отношений, автор значительно расширяет горизонт своего научного исследования по сравнению с предыдущими работами. В частности, в данной монографии он уделяет внимание условиям жизни белого духовенства, а также вопросам духовного образования и церковного правосудия.

В рамках второго этапа вышло пока всего несколько монографий, и в основном они также посвящены изучению отношений церкви и государства. «История религий России» в двух томах¹⁹, опубликованная в 2008 г., является еще одной важной работой профессора Юэ Фэна. Российский исследователь А.В. Ломанов отмечает: «специфической особенностью «Истории религий России» стал акцент на рассмотрении проблемы государственно-церковных отношений»²⁰. По сравнению с «Историей православия» (1999) эта книга предлагает значительно расширенное изложение истории русской церкви с добавлением тематических исследований по таким вопросам, как организация церкви, история монашеского движения и Зарубежной церкви.

Среди других представительных монографий можно отметить работу «Русская православная церковь и государство (1917–1945)» Фу Шучжэна и Лэй Липин²¹, опубликованную в 2001 г. В ней анализируются отношения между церковью и государством в период с Октябрьской революции до Великой Отечественной войны. К тому моменту прошло десять лет после распада СССР, и количество исследований церковно-государственных отношений в советский период в России, на Западе и в Китае было еще относительно невелико.

18. 戴桂菊: 俄国东正教会改革: 1861–1917 [Дай Гуйцзюй. Реформа Русской православной церкви: 1861–1917]. 北京: 社会科学文献出版社, 2002年.

19. 乐峰主编: 俄国宗教史 [Гл ред. Юэ Фэн. История религий России]. 北京: 社会科学文献出版社, 2008年.

20. Ломанов А.В. 乐峰主编: 俄国宗教史 [Гл ред. Юэ Фэн. История религий России]. 北京: 社会科学文献出版社, 2008年. 共2卷 // Проблемы Дальнего Востока. 2010. № 1. С. 179–185.

21. 傅树政, 雷丽平: 俄国东正教会与国家 (1917 —1945) [Фу Шучжэн. Лэй Липин. Русская православная церковь и государство (1917–1945)]. 北京: 社会科学文献出版社, 2001年.

«Исследование отношений между Русской православной церковью и государственной властью (IX — конец XVIII в.)»²² профессора Ян Цуйхун из Цзилиньского университета также представляет большой научный интерес. В работе исследуется процесс развития и взаимодействия церкви и государственной власти в течение девяти веков после принятия православия на Руси. Автор, в частности, полагает, что отношения между церковью и государством в России представляли собой особую «дуалистическую структуру власти». Ян Цуйхун также дает представление о роли, которую играла Русская церковь во внешней политике в XII—XIII вв.²³, а также о происхождении и развитии средневековых монастырей Руси и их активном взаимодействии с обществом и властью²⁴.

Бесспорно, хорошие переводы научных произведений облегчают иностранцам знакомство с исследованиями, осуществленными в других странах. В новом веке в Китае переведено уже немало работ российских ученых. Самая популярная из них — «История русской церкви» Н.М. Никольского²⁵. Подкрепленная марксистской теорией, эта работа получила всеобщее признание китайских ученых за научный и аналитический подход к раскрытию закономерностей развития русской церкви, материалистических позиций. На сегодняшний день это единственный перевод на китайский язык работы, охватывающей всю историю русской церкви.

Существует немало научных статей на тему церковно-государственных отношений. Ли Дань из Университета Внутренней Монголии, опираясь на текст «Стоглава», дала подробное изложение отношений между церковью и государством при Иване IV²⁶. Профессор Лэй Липин продолжает свою работу по изучению церковно-государственных отношений в советский период²⁷, уделяя особое внимание их влиянию на вероисповедание молодежи²⁸. Исследовательская работа Ху Вэйвэй в Центре российских исследований Хэйлуцзянского университета также началась с изучения церковно-государственных отношений²⁹. Последние пять лет ученая анализирует определяющее значение православной религиозной мысли и ее практическое применение в политической деятельности³⁰.

22. 杨翠红: 俄罗斯东正教会与国家政权关系研究 (9—18世纪末) [Ян Цуйхун. Исследование отношений между Русской православной церковью и государственной властью (IX — конец XVIII вв.)]. 长春: 吉林大学出版社, 2011年.
23. 杨翠红: “罗斯东正教会在对外关系中的作用 (12—13世纪)” [Ян Цуйхун. Роль православной церкви Руси во внешних отношениях (XII—XIII вв.)] // 东北亚论坛. 2007年. 第6期. 第113—116页.
24. 杨翠红: “中世纪修道院与俄罗斯文化” [Ян Цуйхун. Средневековые монастыри и русская культура] // 北方论丛, 2011年. 第4期. 第87—90页; Она же. 杨翠红: “罗斯基督教化促进国家封建化—兼论罗斯东正教修道院的特征与作用” [Ян Цуйхун. Христианизация Руси способствует феодализации государства — характеристики и роль православных монастырей на Руси] // 社会科学战线. 2014年. 第6期. 第110—113页.
25. 丁世超, 苑一博等译: [苏]尼·米·尼科利斯基著, 俄国教会史 [Пер. Дин Шичао, Юань Ибо и др. Никольский Н.М. История русской церкви]. 北京: 商务印书馆, 2000年.
26. 李丹: “伊凡四世时期的俄罗斯教会与百章会议考略” [Ли Дань. Исследование русской церкви при Иване IV и Стоглавого собора] // 内蒙古农业大学学报 (社会科学版). 2007年. 第4期. 第315—317页.
27. 雷丽平, 苗幽燕: “赫鲁晓夫时期的‘反宗教运动’及其教训” [Лэй Липин, Мяо Юань. “Антирелигиозное движение” при Хрущеве и его уроки] // 东北亚论坛. 2009年. 第3期. 第120—128页.
28. 雷丽平: “苏联最初十年农村青年的东正教信仰” [Лэй Липин. Православная вера сельской молодежи в первое десятилетие Советского Союза] // 外国问题研究. 2010年. 第1期. 第29—34页.
29. 胡巍葳: “俄罗斯东正教会与军队合作—随军牧师传统的重拾” [Ху Вэйвэй. Сотрудничество между Русской православной церковью и армией — возрождение традиции капелланов] // 俄罗斯东欧中亚研究. 2013年. 第5期. 第82—87页.
30. 胡巍葳: “俄罗斯东正教会政治参与的神学维度” [Ху Вэйвэй. Богословское измерение политического участия Русской православной церкви] // 俄罗斯东欧中亚研究. 2017年. 第4期. 第114—124页.

Почему вопрос о церковно-государственных отношениях вызывает столь большой интерес в китайских академических кругах? Во-первых, конечно, потому что Русская церковь традиционно была тесно связана со светской властью, поэтому история церкви и история власти во многом пересекаются. Во-вторых, как уже отмечалось, многие из ранних работ этого направления в Китае были основаны на политической истории. В-третьих, это связано с дисциплинарной традицией: большинство ученых в этой области, прежде чем обратиться к изучению русской церковной истории, сначала знакомятся с историей России, поэтому у них существует естественная тенденция рассматривать первую в контексте политической истории. Таким образом, можно сказать, что изучение отношений между церковью и государством является определенной академической традицией.

Но по мере развития дисциплины ученые активно исследовали и другие темы. Растет интерес к изучению внутрицерковных элементов. Возникали дискуссии об организации церкви, ее выдающихся фигурах и идеологических течениях.

Интерес к монастырям связан с тем, что они сохраняют корни уникальной русской церковной культуры. Отметив эту их особую культурную функцию, профессор Чжан Гуансян из Центра изучения Северо-Восточной Азии Цзилиньского университета, подробно проанализировал значение монастырей в истории России³¹.

Аскетизм XIV—XV вв. и связанные с ним активные духовные дебаты представляют большой интерес для ученых. Работа Чжао Сяохуа из Китайского нефтяного университета посвящена личности преподобного Сергия Радонежского³². Чжао Лина из Хэйлунцзянского университета исследует аскетизм XIV—XV вв.³³. Профессор Дяо Кэмэй из Хайнаньского университета обращается к теме русского старчества³⁴. В центре научного интереса Дяо Кэмэй — монашеская жизнь Русской церкви с конца XVI до конца XVIII в.³⁵

Го Чуньлэй из Института всемирной истории Китайской академии общественных наук исследует жизнь и быт старообрядцев в Российской империи³⁶. Профессор Цао Вэйань из Шэньсийского педагогического университета анализирует, в частности, роль старообрядчества в развитии капиталистической экономики³⁷. Большое количество исследователей изучает развитие религиозной мысли старообрядцев и их влияние не только на фоне истории философии, но и на фоне всей интеллектуальной истории России. Профессор Цзинь Янь из Китайского университета политических наук и права полагает,

-
31. 张广翔：“俄国修道院的文化功能”[*Чжан Гуансян. Культурные функции русских монастырей*] // 吉林大学社会科学学报. 2013年. 第6期. 第100–110, 176页.
 32. 赵小华：“东正教圣徒拉多涅日的谢尔吉研究”[*Чжао Сяохуа. Исследование о православном святом Сергии Радонежском*]. Дис. асп. 北京外国语大学. 2014年.
 33. 赵丽娜：“14–15世纪俄罗斯东正教禁欲主义探究”[*Чжао Лина. Исследование русского православного аскетизма в XIV—XV веках*]. Дис. маг. 黑龙江大学. 2021年.
 34. 刁科梅：“俄罗斯东正教长老制的核心特质及对民族精神的影响”[*Дяо Кэмэй. Основные качества старчества в Русской православной церкви и его влияние на национальный дух*] // 俄罗斯文艺. 2013年. 第4期. 第96–99页.
 35. 刁科梅：“16世纪末至18世纪末俄国东正教修行生活衰落原因探析”[*Дяо Кэмэй. Причины упадка русской православной монашеской жизни с конца XVI до конца XVIII в.*] // 齐齐哈尔大学学报：哲学社会科学版. 2014年. 第4期. 第71–74页.
 36. 国春雷：“旧礼仪派与罗曼诺夫王朝”[*Го Чуньлэй. Старообрядчество и династия Романовых*] // 俄罗斯学刊. 2020年. 第4期. 第122–136页.
 37. 曹维安, 于芹芹：“旧礼仪派与俄国资本主义经济发展”[*Цао Вэй’ань, Юй Циньцин. Старообрядцы и развитие российской капиталистической экономики*] // 陕西师范大学学报：哲学社会科学版. 2012年. 第4期. 第113–118页.

что оппозиционное религиозное движение в России «дало русской демократической интеллигенции основательную духовную подпитку для протестов»³⁸.

История политических идеологий включает в себя историю религиозно-философской мысли, именно поэтому большинство исследователей в данной области получили философское образование. Так, например, фокус научного интереса профессора философского факультета Пекинского университета Сюй Фэнлиня сосредоточен на мировоззрении А.И. Герцена и С.Л. Франка³⁹. А в творчестве современного русского богослова С.С. Хоружего китайского ученого заинтересовала прежде всего авторская концепция истории русской культуры⁴⁰. Профессор Чжан Байчунь из Центра российских исследований Пекинского педагогического университета, в свою очередь, сосредоточился на исследовании концепции культурно-исторического процесса Н.А. Бердяева⁴¹.

Исследуя исторические изменения, философы часто стремятся связать идеи с их временем. Однако, как отмечает китайский медиевист профессор Хуан Чуньгао, из-за этой тенденции нам следует опасаться возможного «вторжения» интеллектуальной истории в историю церкви. По его мнению, «фундаментальной целью исторической науки по-прежнему является сама история». Хотя в области изучения истории русской церкви в Китае до сих пор было относительно мало ученых, специализирующихся на интеллектуальной истории, поскольку источники последней «относительно легко собрать», существует риск, что историки будут чрезмерно акцентировать внимание на ней. Мы должны рассматривать изучение интеллектуальной истории как «переходный этап» в развитии этой области, ожидая, что «по мере обогащения материалами ученые будут проводить более существенное изучение истории»⁴².

В рамках обзора китайской историографии также следует рассмотреть связи Русской православной церкви и общества. Книга «Православие и русское общество» авторства Чжан Япиня из Института мировых религий Китайской академии общественных наук посвящена осмыслению связей Русской церкви с обществом и культурой⁴³. Кроме того, ученый подробно исследовал влияние Русской православной церкви на различные слои российского общества до Октябрьской революции⁴⁴.

Значительное внимание в исследованиях китайских ученых уделено роли русской интеллигенции. Так, например, профессор Пекинского педагогического университета Чжан Цзяньхуа утверждает, что вследствие сильного влияния православия на русскую культуру понятие «интеллигенция» в России всегда содержало в себе видимое чувство

38. 金雁：“揭开‘俄罗斯之谜’的钥匙：俄国思想史上的‘分裂运动’” [《Цзинь Янь. Ключ к загадке “русской тайны”: “раскольническое движение” в истории идей России》// 人文杂志. 2010年. 第1期. 第20–30页.]

39. 徐凤林：“历史的意义与生命的意义—赫尔岑《彼岸书》和弗兰克《偶像的毁灭》对读” [《Сюй Фэнлинь. Значение истории и значение жизни: Контрастивное прочтение «С того берега» А.И. Герцена и «Крушение кумиров» С.Л. Франка》// 苏州大学学报: 哲学社会科学版. 2014年. 第2期. 第12–19页.]

40. 徐凤林：“东正教灵修传统与俄国文化史—霍鲁日的俄国文化史观” [《Сюй Фэнлинь. Православные традиции медитации и история русской культуры: взгляды С.С. Хоружего на историю русской культуры》// 俄罗斯研究. 2013年. 第6期. 第66–78页.]

41. 张百春：“别尔嘉耶夫的末世论历史观” [《Чжан Байчунь. Эсхатологический взгляд Бердяева на историю》// 黑龙江社会科学. 2011年. 第2期. 第1–8页.]

42. 黄春高：“2005–2009年中国世界中世纪史研究综述” [《Хуан Чуньгао. Обзор исследований всемирной средневековой истории в Китае, 2005–2009 гг.》// 世界历史. 2011年. 第1期. 第112页.]

43. 张雅平：东正教与俄罗斯社会 [《Чжан Япин. Православие и русское общество》]. 北京：社会科学文献出版社, 2013年.

44. 张雅平：“十月革命以前的俄罗斯社会与基督教” [《Чжан Япин. Российское общество и христианство до Октябрьской революции》// 世界宗教文化. 1997年. 第4期. 第28–33页.]

«мессианского сознания» и «универсализма», что заставляло интеллигентов сознательно брать на себя роль наблюдателя социальной реальности и носителя «социальной совести»⁴⁵. С точки зрения образования Ли Сяотао из Сычуаньского университета иностранных языков отмечает, что, хотя интеллигенция в России родилась благодаря новому стилю образования после XVIII в., православие всегда оказывало на нее большое влияние.⁴⁶ Яо Хай занимается революционным радикализмом XIX в. По его мнению, в культурных корнях этого радикализма существовали «элементы западной политической культуры того времени, а также русской интеллектуальной традиции и православной духовности»⁴⁷.

В Российской империи крестьяне всегда составляли подавляющее большинство населения страны. Ли Хайбо и Сун Жуйчжи отмечают, что православная этика тесно связана с культурой сельских общин, благодаря чему православие может быть внедрено в повседневную жизнь крестьян через организацию сельских общин⁴⁸. Ван Яомин, в свою очередь, утверждает, что концепция «добраго царя», сложившаяся у русского крестьянства под влиянием православия, способствовала развитию крепостного права⁴⁹.

Многие китайские ученые предметом своего научного интереса избрали роль православной церкви в современном российском обществе. Так, например, профессор Вэн Цзэжэнь из Гуйчжоуского университета исследует религиозные СМИ современной РПЦ⁵⁰. Также современных китайских ученых интересует развитие православного молодежного движения РПЦ⁵¹ и ее реакция на пандемию коронавируса⁵². Рост интереса со стороны китайских исследователей к Русской православной церкви во многом связан с ростом ее влияния на многие сферы жизни русского общества. Конечно, это также связано с тем, что исследования современных явлений, ввиду упрощившегося доступа к материалам, стало легче проводить. В этом свете большая часть современных исследований, связанных с православием, может быть причислена к популярным «региональным страноведческим исследованиям», движимым и направляемым политикой. Большинство этих исследований сосредоточено на реальном состоянии явления и в меньшей степени на его исторической эволюции.

Подводя итог, можно заключить, что в XXI в. интенсивность исследований китайских ученых по истории РПЦ значительно возросла, что дало положительные результаты. Появились как комплексные всеобъемлющие работы, так и узкоспециализированные исследования. Более того, в научной среде постепенно расширяется круг изучаемых

45. 张建华: “俄罗斯文化中的‘知识分子’概念辨” [《*Чжан Цзяньхуа*. Анализ понятия “интеллигенция” в русской культуре] // 北方论丛. 2009年. 第1期. 第95–99页.

46. 李小桃: “俄国的教育与俄罗斯知识分子的诞生” [《*Ли Сяотао*. Русское образование и рождение русской интеллигенции] // 外国语文. 2009年. 第5期. 第109–112页.

47. 姚海: “19世纪俄国革命激进主义及其根源” [《*Яо Хай*. Русский революционный радикализм в XIX веке и его корни] // 俄罗斯东欧中亚研究. 2003年. 第3期. 第78–87页.

48. 黎海波, 宋瑞芝: “论东正教与俄罗斯村社文化的亲和性” [《*Ли Хайбо, Сун Жуйчжи*. О близости между православной церковью и культурой русских сельских общин] // 西伯利亚研究. 2005年. 第4期. 第59–61页.

49. 王耀明: “俄国农奴制长期存在的原因探析” [《*Ван Яомин*. О причинах длительного существования российского крепостного права] // 西北农林科技大学学报: 社会科学版. 2011年. 第6期. 第162–166页.

50. 翁泽仁: “当代俄罗斯东正教媒体的传播状况探析” [《*Вэн Цзэжэнь*. О распространении современных русских православных СМИ] // 俄罗斯研究. 2016年. 第4期. 第125–145页.

51. 朱香玉: “当代俄罗斯东正教青年运动及其现实意义” [《*Чжу Сяньюй*. Современное российское православное молодежное движение и его реалистическое значение] // 西伯利亚研究. 2021年. 第2期. 第65–74页.

52. 张熙: “新冠疫情下俄罗斯宗教组织的防疫进程与发展趋势” [《*Чжан Си*. Процесс профилактики эпидемии и тенденции развития в религиозных организациях России в условиях эпидемии коронавируса] // 世界宗教研究. 2020年. 第3期. 第23–29页.

аспектов истории РПЦ, постоянно предлагаются новые темы для обсуждения. Однако следует признать, что до сих пор существуют и некоторые проблемы. В китайском академическом сообществе эта тема до сих пор считается нишевой. В связи с ограниченностью рамок исследований остается еще много белых пятен. Например, такие темы, как монастырское хозяйство, секуляризация церкви в XVIII в. и ее благотворительная деятельность, еще не стали предметом специальных исследований. Даже в тех областях, где уже были достигнуты определенные успехи, существует много вопросов, оставшихся без ответа. Например, в сфере церковно-государственных отношений мало работ, посвященных периоду конца XVIII — середины XIX в. Что касается изучения персоналий, то, помимо преподобного Сергия Радонежского, другим уделено мало вниманий. Также не было проведено специальных исследований, посвященных конкретным монастырям.

С другой стороны, что касается результатов уже проведенных исследований, заметно, что по многим вопросам авторы не выдвинули относительно оригинальных мнений. Прежде всего, это связано с недостаточным использованием первичных источников. Во-первых, для китайских историков затруднен доступ к источникам, связанным с церковной историей. Во-вторых, в целом китайские исследователи обладают недостаточно высокими языковыми компетенциями. Изучение средневековой истории требует знания древнерусского и церковнославянского языков в дополнение к современному русскому, а также умения читать кириллические рукописи — область, которая только начинает развиваться в китайских академических кругах.

В Китае сегодня существует большое количество научных статей, но мало монографий высокого качества. Научное сообщество, занимающееся изучением различных аспектов истории РПЦ, невелико и довольно разрозненно. В результате вышеперечисленных проблем в академической среде отсутствует диалог даже между китайскими учеными, не говоря уже об откликах на их исследования российских коллег.

На сегодняшний день в Китае не существует специального научно-исследовательского института по изучению истории РПЦ. Ученые, занимающиеся проблемами в данной области, сосредоточены преимущественно на исторических факультетах и факультетах русского языка различных университетов, а также в профильных научно-исследовательских центрах. Отсутствует также научный журнал, посвященный данной проблематике. По сути история Русской православной церкви все еще является в китайской науке дисциплинарным ответвлением истории России. Поэтому уровень исследований китайских ученых в данной области по-прежнему ограничен недостаточным развитием «базовой» дисциплины — истории России. Но даже как самостоятельная научная дисциплина история РПЦ в Китае, по состоянию на текущий момент, серьезно уступает в своем развитии историям других христианских конфессий. Не в последнюю очередь потому, что развитие исследований по истории католической и протестантских церквей в Китае началось намного раньше, было глубже и опиралось на более мощные исследовательские силы. Чтобы достичь того же уровня, исследователям истории РПЦ нужно приложить еще больше усилий.

В последнее время ведущие ученые в этой области активно участвуют в научных мероприятиях. 27 июня 2015 г. в Пекине состоялась первая научная конференция «Православные исследования и православное сообщество в Китае». Доклады ученых были опубликованы в сборнике под названием «Православные исследования»⁵³.

* * *

53. 石衡潭, 李栋材主编: 东正教研究 [Под. ред. Ши Хэнтань, Ли Дунцай. Православные исследования (1-й том)]. 北京: 民族出版社, 2017年.

Подводя итоги исследования, необходимо сказать, что на протяжении всего периода развития в изучении истории РПЦ в Китае существовали и существуют как объективные трудности, так и большой потенциал для дальнейшего прогресса. Мы наблюдаем много положительных сдвигов в традиционных «слабых местах» китайских исследований РПЦ. В последние годы, по мере устройства на работу в университеты молодых специалистов, получивших ученую степень за рубежом, в вузах постепенно появляются новые учебные курсы, например по древнерусскому языку. В частности, с 2011 г. в таких университетах, как Пекинский университет и Столичный педагогический университет, формируется междисциплинарная программа «Иностранные языки и иностранная история». Студенты, обучающиеся по этой программе, посещают курсы как исторического факультета, так и факультета иностранных языков, что позволяет им получить основательный багаж знаний для последующего изучения всемирной истории. Большинство исследователей, упомянутых выше, довольно молоды. Многие из их учеников также выбирают это направление — под влиянием своих учителей.

Изучение Русской православной церкви — важный ключ для Китая к пониманию страны-соседа. Именно поэтому в рамках национальной политики запланированы меры по поддержке изучения истории православия и укреплению академических обменов между российскими и китайскими научными центрами. Есть основания полагать, что китайским исследователям — при условии грамотного использования имеющейся теоретической базы — удастся добиться качественного рывка в изучении истории русской церкви.

Литература

- Ломанов А.В. 乐峰主编: 俄国宗教史 [Гл. ред. Юэ Фэн. История религий России]. 北京: 社会科学文献出版社, 2008年. 共2卷. // *Проблемы Дальнего Востока*. 2010. № 1.
- 曹维安, 于芹芹: “旧礼仪派与俄国资本主义经济发展” [Цао Вэй’ань, Юй Циньцин. Старообрядцы и развитие российской капиталистической экономики] // *陕西师范大学学报: 哲学社会科学版*. 2012年. 第4期.
- 戴桂菊: 俄国东正教会改革: 1861–1917 [Дай Гуйцзюй. Реформа Русской православной церкви: 1861–1917]. 北京: 社会科学文献出版社, 2002年.
- 戴桂菊: “俄罗斯东正教探源—罗斯接受基督教的原因与后果” [Дай Гуйцзюй. Истоки русского православия — причины и последствия принятия Русью христианства] // *世界宗教研究*. 1998年. 第4期.
- 戴桂菊: “中国的俄罗斯东正教研究” [Дай Гуйцзюй. Обзор исследования русского православия в Китае] // *俄罗斯中亚东欧研究*. 2006年. 第5期.
- 刁科梅: “16世纪末至18世纪末俄国东正教修行生活衰落原因探析” [Дяо Кэмэй. Причины упадка русской православной монашеской жизни с конца XVI до конца XVIII в.] // *齐齐哈尔大学学报: 哲学社会科学版*. 2014年. 第4期.
- 刁科梅: “俄罗斯东正教长老制的核心特质及对民族精神的影响” [Дяо Кэмэй. Основные качества старчества русской православной церкви и его влияние на национальный дух] // *俄罗斯文艺*. 2013年. 第4期.
- 丁世超, 苑一博等译: [苏]尼·米·尼科利斯基著, 俄国教会史 [Пер. Дин Шичао, Юань Ибо и др. *Никольский Н.М. История русской церкви*]. 北京: 商务印书馆, 2000年.
- 傅树政, 雷丽平: 俄国东正教会与国家 (1917–1945) [Фу Шучжэн. Лэй Липин. Русская православная церковь и государство (1917–1945)]. 北京: 社会科学文献出版社, 2001年.
- 傅树政, 雷丽平: “卫国战争时期苏联政教关系的正常化” [Фу Шучжэн, Лэй Липин. Нормализация советских церковно-государственных отношений во время Отечественной войны] // *吉林大学社会科学学报*. 1994年. 第2期.
- 国春雷: “旧礼仪派与罗曼诺夫王朝” [Го Чуньлэй. Старообрядчество и династия Романовых] // *俄罗斯学刊*. 2020年. 第4期.
- 胡巍葳: “俄罗斯东正教会与军队合作—随军牧师传统的重拾” [Ху Вэйвэй. Сотрудничество между Русской православной церковью и армией — возрождение традиции капелланов] // *俄罗斯东欧中亚研究*. 2013年. 第5期.

- 胡巍葳：“俄罗斯东正教会政治参与的神学维度”[*Ху Вэйвэй. Богословское измерение политического участия Русской православной церкви*] // 俄罗斯东欧中亚研究. 2017年. 第4期.
- 黄春高：“2005–2009年中国世界中世纪史研究综述”[*Хуан Чуньгао. Обзор исследований всемирной средневековой истории в Китае, 2005–2009 гг.*] // 世界历史. 2011年. 第1期.
- 黄心川主编：世界十大宗教[*Хуан Синьчуань, ред. Десять великих религий мира*]. 北京：东方出版社, 1988年.
- 金雁：“揭开‘俄罗斯之谜’的钥匙：俄国思想史上的‘分裂运动’”[*Цзинь Янь. Ключ к загадке «русской тайны»: «раскольническое движение» в истории идей России*] // 人文杂志. 2010年. 第1期.
- 雷丽平, 苗幽燕：“赫鲁晓夫时期的‘反宗教运动’及其教训”[*Лэй Липин, Мяо Юянь. «Антирелигиозное движение» при Хрущеве и его уроки*] // 东北亚论坛. 2009年. 第3期.
- 雷丽平：“苏联最初十年农村青年的东正教信仰”[*Лэй Липин. Православная вера сельской молодежи в первое десятилетие Советского Союза*] // 外国问题研究. 2010年.
- 雷丽平：“苏维埃政权初期的政教关系”[*Лэй Липин. Церковно-государственные отношения в раннем советском периоде*] // 社会科学战线. 1994年. 第5期.
- 李丹：“伊凡四世时期的俄罗斯教会与百章会议考略”[*Ли Дань. Исследование русской церкви при Иване IV и Стоглавого собора*] // 内蒙古农业大学学报(社会科学版). 2007年. 第4期.
- 黎海波, 宋瑞芝：“论东正教与俄罗斯村社文化的亲和性”[*Ли Хайбо, Сун Жуйчжи. О близости между православной церковью и культурой русских сельских общин*] // 西伯利亚研究. 2005年. 第4期.
- 李小桃：“俄国的教育与俄罗斯知识分子的诞生”[*Ли Сяотао. Русское образование и рождение русской интеллигенции*] // 外国语文. 2009年. 第5期.
- 罗金声：东方教会史[*Ло Цзиньшэн. История Восточной Церкви*]. 上海：上海书店, 1941年.
- 石衡潭, 李栋材主编：东正教研究[Под. ред. Ши Хэнтань, Ли Дунцай. Православные исследования (1-й том)]. 北京：民族出版社, 2017年.
- 王起亮：“试论尼康的宗教改革”[*Ван Цилян. О религиозных реформах Никона*] // 兰州大学学报：社会科学版. 1992年. 第21期.
- 王耀明：“俄国农奴制长期存在的原因探析”[*Ван Яомин. О причинах длительного существования российского крепостного права*] // 西北农林科技大学学报：社会科学版. 2011年. 第6期.
- 翁泽仁：“当代俄罗斯东正教媒体的传播状况探析”[*Вэн Цзэжэнь. О распространении современных русских православных СМИ*] // 俄罗斯研究. 2016年. 第4期.
- 徐凤林：“东正教灵修传统与俄国文化史—霍鲁日的俄国文化史观”[*Сюй Фэнлинь. Православные традиции медитации и история русской культуры: взгляды С.С. Хоружего на историю русской культуры*] // 俄罗斯研究. 2013年. 第6期.
- 徐凤林：“历史的意义与生命的意义—赫尔岑《彼岸书》和弗兰克《偶像的毁灭》对读”[*Сюй Фэнлинь. Значение истории и значение жизни: Контрастивное прочтение «С того берега» А.И. Герцена и «Крушение кумиров» С.Л. Франка*] // 苏州大学学报：哲学社会科学版. 2014年. 第2期.
- 杨翠红：俄罗斯东正教会与国家政权关系研究(9–18世纪末)[*Ян Цуйхун. Исследование отношений между Русской православной церковью и государственной властью (IX — конец XVIII вв.)*]. 长春：吉林大学出版社, 2011年.
- 杨翠红：“罗斯东正教会在对外关系中的作用(12–13世纪)”[*Ян Цуйхун. Роль православной церкви Руси во внешних отношениях (XII—XIII вв.)*] // 东北亚论坛. 2007年. 第6期.
- 杨翠红：“罗斯基督教化促进国家封建化—兼论罗斯东正教修道院的特征与作用”[*Ян Цуйхун. Христианизация Руси способствует феодализации государства — характеристики и роль православных монастырей на Руси*] // 社会科学战线. 2014年. 第6期.
- 杨翠红：“中世纪修道院与俄罗斯文化”[*Ян Цуйхун. Средневековые монастыри и русская культура*] // 北方论丛. 2011年. 第4期.
- 姚海：“19世纪俄国革命激进主义及其根源”[*Яо Хай. Русский революционный радикализм в XIX веке и его корни*] // 俄罗斯东欧中亚研究. 2003年. 第3期.
- 于可主编：世界三大宗教及其流派[*Юй Кэ, ред. Три главные религии мира и их школы*]. 长沙：湖南人民出版社, 1988年.
- 苑一博：“俄国东正教对沙皇政权依附关系的形成”[*Юань Ибо. Формирование зависимости Русской православной церкви от царского режима*] // 内蒙古大学学报. 1988年. 第3期.
- 苑一博：“俄国教会改革的特点”[*Юань Ибо. Особенности русских церковных реформ*] // 史学月刊. 1990年. 第4期.

- 苑一博：“中国学界的东正教研究” [Юань Ибо. Исследование православия в китайских академических кругах] // 世界宗教研究. 1994年. 第3期.
- 乐峰：东正教史 [Юэ Фэн. История православия]. 北京：中国社会科学出版社，1999年.
- 乐峰主编：俄国宗教史 [Л. ред. Юэ Фэн. История религий России] 北京：社会科学文献出版社，2008年.
- 张百春：“别尔嘉耶夫的末世论历史观” [Чжан Байчунь. Эсхатологический взгляд Бердяева на историю] // 黑龙江社会科学. 2011年. 第2期.
- 张广翔：“俄国修道院的文化功能” [Чжан Гуансян. Культурные функции русских монастырей] // 吉林大学社会科学学报. 2013年. 第6期.
- 张建华：“俄罗斯文化中的‘知识分子’概念辨” [Чжан Цзяньхуа. Анализ понятия “интеллигенция” в русской культуре] // 北方论丛. 2009年. 第1期.
- 张绥：东正教和东正教在中国 [Чжан Суй. Православие и православие в Китае]. 上海：学林出版社，1986年.
- 张熙，《新冠疫情下俄罗斯宗教组织的防疫进程与发展趋势》 [Чжан Си. Процесс профилактики эпидемии и тенденции развития в религиозных организациях России в условиях эпидемии коронавируса] // 世界宗教研究. 2020年. 第3期.
- 张雅平：东正教与俄罗斯社会 [Чжан Япин. Православие и русское общество]. 北京：社会科学文献出版社. 2013年.
- 张雅平：“十月革命以前的俄罗斯社会与基督教” [Чжан Япин. Российское общество и христианство до Октябрьской революции] // 世界宗教文化. 1997年. 第4期.
- 赵丽娜：“14—15世纪俄罗斯东正教禁欲主义探究” [Чжао Лина. Исследование русского православного аскетизма в XIV—XV вв.]. Дис. маг. 黑龙江大学. 2021年.
- 赵小华：“东正教圣徒拉多涅日的谢尔吉研究” [Чжао Сяохуа. Исследование о православном святом Сергии Радонежском]. Дис. асп. 北京外国语大学. 2014年.
- 朱香玉：“当代俄罗斯东正教青年运动及其现实意义” [Чжу Сяньюй. Современное российское православное молодежное движение и его реалистическое значение] // 西伯利亚研究. 2021年. 第2期.
- 庄宇：“从城邦到帝国：当代俄国史研究新范式的思考” [Чжуан Юй. От города-государства к империи: размышления о новой парадигме современных исследований русской истории] // 上海书评. 27.11.2021. URL: https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_15495102 (дата обращения: 15.01.2022).

RELIGION

An Overview of Chinese Historiography of the History of the Russian Orthodox Church

Zhao Zhengnan

Ph.D. student of the Department of History, Lomonosov Moscow State University (address: 27, Lomonosovsky Av., Moscow, 119192, Russian Federation). ORCID: 0000-0002-2724-9741. E-mail: zzhengnan@mail.ru.

Received 25.02.2022.

Abstract:

The Russian Orthodox Church has been associated with China since the end of the 17th century, but the systematic study of the history of the Orthodox Church in Russia by Chinese scholars began only in the 1980s. This article examines the development of this field of research over the last 40 years. The author proposes to divide this process into 2 chronological periods: an initial stage and a stage of rapid development. The article summarizes in detail the results achieved by Chinese scholars in this field and briefly introduces the characteristics of the two stages. It is concluded that in the first stage (1980–2000) the works of Chinese scholars were introductory and descriptive, with the main purpose of understanding the Russian Orthodox Church as a whole. In addition, due to the special nature of political relations between China and the Soviet Union in the last century, the views of Chinese scholars of the first stage were strongly influenced by Soviet scholars. In the second stage (2001—present) Chinese scholars have greatly widened the perspective of their research, studied specific issues in greater depth, put forward more original ideas and achieved fruitful results. It should also be noted that there are still problems such as insufficient

use of primary historical materials, over-concentration of research topics, and relatively weak research power, and its solution requires the joint efforts of scholars in the field.

Key words:

China, history of the Russian Orthodox Church, historiography, historical study.

For citation:

Zhao Zhengnan. An Overview of Chinese Historiography of the History of the Russian Orthodox Church // *Far Eastern Studies*. 2022. No. 3. Pp. 167–182. DOI: 10.31857/S013128120020398-8.

References

- Lomanov A.V. 乐峰主编: 俄国宗教史 [Yue Feng, ed. History of Religions of Russia]. 北京: 社会科学文献出版社, 2008年. 共2卷. *Problemy Dal'nego Vostoka*. 2010. No. 1. (In Russ.)
- 曹维安, 于芹芹: “旧礼仪派与俄国资本主义经济发展” [Cao Wei'an, Yu Qingqin. Old Believers and the Development of the Russian Capitalist Economy]. 陕西师范大学学报: 哲学社会科学版. 2012年. 第4期. (In Chin.)
- 戴桂菊: 俄国东正教会改革: 1861–1917 [Dai Guiju. The Reform of the Russian Orthodox Church: 1861–1917]. 北京: 社会科学文献出版社, 2002年. (In Chin.)
- 戴桂菊: “俄罗斯东正教探源—罗斯接受基督教的原因与后果” [Dai Guiju. The Origins of Russian Orthodoxy — Causes and Consequences of Rus' Adoption of Christianity]. 世界宗教研究. 1998年. 第4期. (In Chin.)
- 戴桂菊: “中国的俄罗斯东正教研究” [Dai Guiju. A Review of the Study of Russian Orthodoxy in China]. 俄罗斯中亚东欧研究. 2006年. 第5期. (In Chin.)
- 刁科梅: “16世纪末至18世纪末俄国东正教修行生活衰落原因探析” [Diao Keimei. The Causes of the Decline of Russian Orthodox Monastic Life from the End of the Sixteenth to the End of the Eighteenth Century]. 齐齐哈尔大学学报: 哲学社会科学版. 2014年. 第4期. (In Chin.)
- 刁科梅: “俄罗斯东正教长老制的核心特质及对民族精神的影响” [Diao Keimei. The Basic Qualities of Russian Orthodox Eldership and the Influence on the National Spirit]. 俄罗斯文艺. 2013年. 第4期. (In Chin.)
- 丁世超, 苑一博等译: [苏]尼·米·尼科利斯基著, 俄国教会史 [Tran. by Ding Shichao, Yuan Yibo. Nikolsky N.M. History of the Russian Church]. 北京: 商务印书馆, 2000年. (In Chin.)
- 傅树政, 雷丽平: 俄国东正教会与国家 (1917–1945) [Fu Shuzheng, Lei Liping. The Russian Orthodox Church and State (1917–1945)]. 北京: 社会科学文献出版社, 2001年. (In Chin.)
- 傅树政, 雷丽平: “卫国战争时期苏联政教关系的正常化” [Fu Shuzheng, Lei Liping. Normalization of Soviet Church-State Relations during the World War II]. 吉林大学社会科学学报. 1994年. 第2期. (In Chin.)
- 国春雷: “旧礼仪派与罗曼诺夫王朝” [Guo Chunlei. Old Believers and the Romanov Dynasty]. 俄罗斯学刊. 2020年. 第4期. (In Chin.)
- 胡巍葳: “俄罗斯东正教会与军队合作—随军牧师传统的重拾” [Hu Weiwei. Cooperation between the Russian Orthodox Church and the Army — reviving the tradition of chaplains]. 俄罗斯东欧中亚研究. 2013年. 第5期. (In Chin.)
- 胡巍葳: “俄罗斯东正教会政治参与的神学维度” [Hu Weiwei. The Theological Dimension of the Russian Orthodox Church's Political Engagement]. 俄罗斯东欧中亚研究. 2017年. 第4期. (In Chin.)
- 黄春高: “2005–2009年中国世界中世纪史研究综述” [Huang Chungao. A Review of World Medieval History Research in China, 2005–2009.]. 世界历史. 2011年. 第1期. (In Chin.)
- 黄心川主编: 世界十大宗教 [Huang Xinchuan, ed. Ten Great Religions of the World]. 北京: 东方出版社, 1988年. (In Chin.)
- 金雁: “揭开‘俄罗斯之谜’的钥匙: 俄国思想史上的‘分裂运动’” [Jin Yan. The Key to the Riddle of the "Russian Mystery": the "schismatic movement" in the history of Russian ideas]. 人文杂志. 2010年. 第1期. (In Chin.)
- 雷丽平, 苗幽燕: “赫鲁晓夫时期的‘反宗教运动’及其教训” [Lei Liping, Miao Yuyan. The "Anti-Religious Movement" under Khrushchev and its Lessons]. 东北亚论坛. 2009年. 第3期. (In Chin.)
- 雷丽平: “苏联最初十年农村青年的东正教信仰” [Lei Liping. The Orthodox Faith of Rural Youth in the First Decade of the Soviet Union]. 外国问题研究. 2010年. (In Chin.)
- 雷丽平: “苏维埃政权初期的政教关系” [Lei Liping. Church-State Relations in the Early Soviet Period]. 社会科学战线. 1994年. 第5期. (In Chin.)
- 李丹: “伊凡四世时期的俄罗斯教会与百章会议考略” [Li Dan. A Study of the Russian Church under Ivan IV and the Stoglavny Sobor]. 内蒙古农业大学学报 (社会科学版). 2007年. 第4期. (In Chin.)

- 黎海波, 宋瑞芝: “论东正教与俄罗斯村社文化的亲和性” [*Li Haibo, Song Ruizhi. On the Proximity Between the Orthodox Church and the Culture of Russian Rural Communities*]. 西伯利亚研究. 2005年. 第4期. (In Chin.)
- 李小桃: “俄国的教育与俄罗斯知识分子的诞生” [*Li Xiaotao. Russian Education and the Birth of the Russian Intelligentsia*]. 外国语文. 2009年. 第5期. (In Chin.)
- 罗金声: 东方教会史 [*Luo Jinsheng. History of the Eastern Church*]. 上海: 上海书店, 1941年. (In Chin.)
- 石衡潭, 李栋材主编: 东正教研究 [*Orthodox Studies (1st volume)*]. 北京: 民族出版社, 2017年. (In Chin.)
- 王起亮: “试论尼康的宗教改革” [*Wang Qiliang. On Nikon's Religious Reforms*] // 兰州大学学报: 社会科学版. 1992年. 第21期. (In Chin.)
- 王耀明: “俄国农奴制长期存在的原因探析” [*Wang Yaoming. On the Reasons for the Long Existence of Russian Serfdom*]. 西北农林科技大学学报: 社会科学版. 2011年. 第6期. (In Chin.)
- 翁泽仁: “当代俄罗斯东正教媒体的传播状况探析” [*Weng Zeren. On the Spread of Modern Russian Orthodox Media*]. 俄罗斯研究. 2016年. 第4期. (In Chin.)
- 徐凤林: “东正教灵修传统与俄国文化史—霍鲁日的俄国文化史观” [*Xu Fenglin. The Orthodox Tradition of Meditation and the History of Russian Culture: Views on the History of Russian Culture by S. S. Khoruzhego*]. 俄罗斯研究. 2013年. 第6期. (In Chin.)
- 徐凤林: “历史的意义与生命的意义—赫尔岑《彼岸书》和弗兰克《偶像的毁灭》对读” [*Xu Fenglin. The Meaning of History and the Meaning of Life: A Contrasting Reading of A. I. Herzen's From the Other Side and S. L. Frank's The Crash of the Idols*]. 苏州大学学报: 哲学社会科学版. 2014年. 第2期. (In Chin.)
- 杨翠红: 俄罗斯东正教会与国家政权关系研究 (9—18世纪末) [*Yang Cuihong. A Study of the Relationship between the Russian Orthodox Church and the State Authority (ninth to late eighteenth centuries)*]. 长春: 吉林大学出版社. 2011年. (In Chin.)
- 杨翠红: “罗斯东正教会在对外关系中的作用 (12—13世纪)” [*Yang Cuihong. The Role of the Orthodox Church in Rus' Foreign Relations (XII-XIII centuries)*]. 东北亚论坛. 2007年. 第6期. (In Chin.)
- 杨翠红: “罗斯基督教化促进国家封建化—兼论罗斯东正教修道院的特征与作用” [*Yang Cuihong. Christianization of Russia contributes to the feudalization of the state — characteristics and role of Orthodox monasteries in Russia*]. 社会科学战线. 2014年. 第6期. (In Chin.)
- 杨翠红: “中世纪修道院与俄罗斯文化” [*Yang Cuihong. Medieval Monasteries and Russian Culture*]. 北方论丛. 2011年. 第4期. (In Chin.)
- 姚海: “19世纪俄国革命激进主义及其根源” [*Yao Hai. Russian Revolutionary Radicalism in the 19th Century and its Root*]. 俄罗斯东欧中亚研究. 2003年. 第3期. (In Chin.)
- 于可主编: 世界三大宗教及其流派 [*Yu Ke, ed. The Three Major Religions of the World and Their Schools*]. 长沙: 湖南人民出版社, 1988年. (In Chin.)
- 苑一博: “俄国东正教对沙皇政权依附关系的形成” [*Yuan Yibo. The Formation of the Russian Orthodox Church's Dependence on the Tsarist Regime*]. 内蒙古大学学报. 1988年. 第3期. (In Chin.)
- 苑一博: “俄国教会改革的特点” [*Yuan Yibo. Peculiarities of Russian church reforms*]. 史学月刊. 1990年. 第4期. (In Chin.)
- 苑一博: “中国学界的东正教研究” [*Yuan Yibo. A Study of Orthodoxy in Chinese Academia*]. 世界宗教研究. 1994年. 第3期. (In Chin.)
- 乐峰: 东正教史 [*Yue Feng. History of the Orthodox Church*]. 北京: 中国社会科学出版社, 1999年. (In Chin.)
- 乐峰主编: 俄国宗教史 [*Yue Feng, ed. History of Religions of Russia*]. 北京: 社会科学文献出版社, 2008年. (In Chin.)
- 张百春: “别尔嘉耶夫的末世论历史观” [*Zhang Baichun. Berdyaev's Eschatological View of History*]. 黑龙江社会科学. 2011年. 第2期. (In Chin.)
- 张广翔: “俄国修道院的文化功能” [*Zhang Guangxiang. Cultural Functions of Russian Monasteries*]. 吉林大学社会科学学报. 2013年. 第6期. (In Chin.)
- 张建华: “俄罗斯文化中的‘知识分子’概念辨” [*Zhang Jianhua. An Analysis of the Concept of "Intelligence" in Russian Culture*]. 北方论丛. 2009年. 第1期. (In Chin.)
- 张绥: 东正教和东正教在中国 [*Zhang Sui. Orthodoxy and Orthodoxy in China*]. 上海: 学林出版社, 1986年. (In Chin.)
- 张熙: 《新冠疫情下俄罗斯宗教组织的防疫进程与发展趋势》 [*Zhang Xi. The Prevention Process and Trends in the Development of Religious Organizations in Russia in the Context of the Coronavirus Epidemic*]. 世界宗教研究. 2020年. 第3期. (In Chin.)

- 张雅平: 东正教与俄罗斯社会 [*Zhang Yaping. Orthodoxy and Russian Society*]. 北京: 社会科学文献出版社, 2013年. (In Chin.)
- 张雅平: “十月革命以前的俄罗斯社会与基督教” [*Zhang Yaping. Russian Society and Christianity Before the October Revolution*]. 世界宗教文化. 1997年. 第4期. (In Chin.)
- 赵丽娜: “14–15世纪俄罗斯东正教禁欲主义探究” [*Zhao Lina. A Study of Russian Orthodox Asceticism in the 14th and 15th Centuries*]. Master’s thesis. 黑龙江大学, 2021年. (In Chin.)
- 赵小华: “东正教圣徒拉多涅日的谢尔吉研究” [*Zhao Xiaohua. A Study on the Orthodox Saint Sergius of Radonezh*]. PhD thesis. 北京外国语大学, 2014年. (In Chin.)
- 朱香玉: “当代俄罗斯东正教青年运动及其现实意义” [*Zhu Xiangyu. The Modern Russian Orthodox Youth Movement and Its Realistic Significance*]. 西伯利亚研究. 2021年. 第2期. (In Chin.)
- 庄宇: “从城邦到帝国: 当代俄国史研究新范式的思考” [*Zhuang Yu. From City-State to Empire: Reflections on the New Paradigm of Modern Russian History Studies*]. 上海书评. 27.11.2021.
URL: https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_15495102 (accessed: 15.01.2022). (In Chin.)